



Commonwealth Massachusetts
Biwo Egzekitif Sante ak Sèvis Moun
Depatman Sante Piblik
Biwo Maladi Enfektyez ak Laboratwa Syans
305 Boylston Street , Jamaica Plain, MA 02130

MAURA T. HEALEY
Gouvènè

KIMBERLEY DRISCOLL
Gouvènè Adjwen

KATHLEEN E. WALSH
Sekretè

ROBERT GOLDSTEIN, MD, PhD
Komisè

Tel: 617- 624-6000
www.mass.gov/dph

Destinatè: Direktè Chan
Ekspeditè: Pejman Talebian, MA, MPH, Direktè, Divizyon Vaksinasyon
Dat: 22 mas 2024
Sijè: Vaksinasyon Obligatwa pou Timoun K ap Patisipe nan Kan ak Anplwaye Kan

Vaksinasyon enpòtan anpil pou kontwole pwopagasyon maladi vaksinasyon pèmèt evite. Depi ijans sante piblik COVID-19 la fini a, maladi vaksinasyon pèmèt evite yo retounen. An 2024 epidemi la woujòl ap fèt tout kote nan monn la ak nan plizyè peyi an Ewòp. Nan Etazini rive mwaye mwa mas, te genyen genyen plizyè ka la woujòl konfime (58) menm jan te genyen pandan tout 2023, ki te fè enpak sou 17 jiridiksyon diferan. Yon sèl ka la woujòl ka debouche sou plizyè santèn ekspozisyon, ak yon 21 jou karantèn obligatwa pou moun ki pa gen prèv iminite kont la woujòl epi ki pa ka pran vaksen nan entèval twa jou apre ekspozisyon. Fason pou evite sityasyon sa a, ki kapab kanpe yon kan d ete, se asire ke tout timoun k ap patisipe nan kan an ak anplwaye kan yo genyen prèv iminite kont la woujòl.

Vaksen Obligatwa:

Estanda Minimòm pou Kan Rekreyasyonèl pou Timoun 105.CMR430.152 te aktyalize. Egzijans vaksinasyon pou timoun k ap patisipe nan kan swiv egzijans vaksinasyon lekòl Massachusetts, jan sa prezante nan [Egzijans Vaksinasyon Lekòl Massachusetts](#) tablo, k ap reflekte nouvo egzijans: vaksen menengokokal (MenACWY) pou elèv k ap antre nan 7yèm ane ak 11yèm ane (nan dat oswa apre 16^{yèm} anivèsè, nan dezyèm ka a; gade tablo ki annapre a pou plis detay). Timoun yo ta dwe reponn ak egzijans vaksinasyon yo pou klas yo pral rantre nan ane lekòl apre sesyon kan yo a. Timoun k ap patisipe nan kan yo ki poko genyen laj pou ale lekòl ta dwe swiv egzijans vaksinasyon Gadri/Preskolè ki nan tablo Egzijans Vaksinasyon Lekòl la.

Patisipan nan kan, anplwaye ak volontè 18 an ak pi gran ta dwe swiv egzijans vaksinasyon ki prezante nan dokiman [Vaksinasyon Okipasyon Granmoun](#).

Paj ki annapre yo genyen yon pòsyon nan tablo Egzijans Vaksinasyon Lekòl Massachusetts ak tablo Vaksinasyon Okipasyonèl Granmoun ki enpòtan pou kan.

Si w genyen nenpòt kesyon sou vaksen, rekòmandasyon vaksinasyon, oswa ka sispèk oswa ka konfime, tanpri kontakte Pwogram Vaksinasyon MDPH la nan ImmAssessmentUnit@mass.gov. Abòde kesyon sou aplikasyon ak konsèy jiridik ou a; egzijans aplikasyon dwe fèt nan nivo lokal.

Gade paj ki annapre yo pou Klas Kindègadenn-6 ak Klas 7^{yèm}-12^{yèm} ane

Klas Kindègadenn-6

Nan sal klas preskolè, egzijans kindègadenn yo aplikab pou tout elèv yo ≥ 5 an.

DTaP/Tdap	5 dòz; 4 dòz akseptab si yo bay katriyèm dòz la nan dat 4 ^{yèm} dat nesans lan; DT ap akseptab sèlman ak yon lèt ki esplike kontendikasyon medikal DTap a
Polyo	4 dòz; yo dwe bay katriyèm dòz la apre 4 ^{yèm} anivèsè a ak ≥ 6 mwa pre dòz anvan an oswa yon senkyèm dòz nesèsè; 3 dòz akseptab si yo bay twazyèm dòz la nan dat oswa apre 4 ^{yèm} anivèsè a ak ≥ 6 mwa apre dòz anvan an
Epatit B	3 dòz; prèv laboratwa iminite akseptab
MMR	2 dòz; yo dwe bay premye dòz la nan dat 1 ^{yè} anivèsè a oswa annapre, epi yo dwe bay dezyèm dòz la ≥ 28 jou apre premye dòz la; prèv laboratwa iminite akseptab
Varisèl	2 dòz; yo dwe bay li nan 1 ^{yè} anivèsè nesans lan epi yo dwe bay dezyèm dòz la ≥ 28 jou apre premye dòz la; yon istorik fyab varisèl* oswa prèv laboratwa iminite akseptab

Klas 7^{yèm}-12^{yèm} ane

Nan sal klas preskolè, egzijans 7yèm Ane yo aplikab pou tout elèv ≥ 12 an.

Tdap	1 dòz; ak istorik seri prensipal DTap oswa vaksen ratrapaj ki apwopriye pou laj; Tdap ke yo bay ≥ 7 gendwa konte, men yon dòz nan laj 11-12 rekòmande si yo te bay Tdap la pi bonè nan kad ratrapaj pwogram nan; yo ta dwe bay Td oswa Tdap si genyen ≥ 10 ki pase depi dènye Tdap la
Polyo	4 dòz; yo dwe bay katriyèm dòz la apre 4 ^{yèm} anivèsè a ak ≥ 6 mwa pre dòz anvan an oswa yon senkyèm dòz nesèsè; 3 dòz akseptab si yo bay twazyèm dòz la nan dat oswa apre 4 ^{yèm} anivèsè a ak ≥ 6 mwa apre dòz anvan an
Epatit B	3 dòz; prèv laboratwa iminite akseptab; 2 dòz Hepplisav-B ke y ap bay nan dat oswa apre 18 ^{yèm} anivèsè a akseptab
MMR	2 dòz; yo dwe bay premye dòz la nan dat 1 ^{yè} anivèsè a oswa annapre, epi yo dwe bay dezyèm dòz la ≥ 28 jou apre premye dòz la; prèv laboratwa iminite akseptab
Varisèl	2 dòz; yo dwe bay li nan 1 ^{yè} anivèsè nesans lan epi yo dwe bay dezyèm dòz la ≥ 28 jou apre premye dòz la; yon istorik fyab varisèl* oswa prèv laboratwa iminite akseptab
MenACWY (ke yo te konnen sou non MCV4)	Klas 7^{yèm}-10^{yèm} ane: 1 dòz; 1 dòz MenACWY (ke yo te konnen sou non MCV4) nesèsè; Vaksen Menengokokal B la pa obligatwa epi li pa ranpli kondisyon sa a Klas 11^{yèm}-12^{yèm}: 2 dòz; dezyèm dòz MenACWY (ke yo te konnen sou non MCV4) dwe bay apre 16 ^{yèm} anivèsè a epi ≥ 8 semèn apre dòz anvan an; 1 dòz akseptab si yo te bay li nan dat 16 ^{yèm} anivèsè; Vaksen Menengokokal B a pa obligatwa epi li pa ranpli kondisyon sa a.

Gade paj patisipan kan, anplwaye, ak volontè 18 an ak pi gran ki annapre yo

Patisipan kan, anplwaye, ak volontè 18 an ak pi gran

MMR	2 dòz; nenpòt moun ki te fèt apre 1957; 1 dòz; nenpòt moun ki te fèt anvan 1957 andeyò Etazini; yo konsidere nenpòt moun ki te fèt nan Etazini a van 1957 kòm iminize; prè iminite la woujòl laboratwa, mal mouton, ak woubeyòl
Varisèl	2 dòz; nenpòt moun ki te fèt apre 1980 nan Etazini ak nenpòt moun ki te fèt andeyò Etazini konsidere iminize; yon istorik varisèl* fyab oswa prè iminie akseptab
Tdap	1 dòz; ak istorik seri prensipal DTaP oswa vaksen ratrapaj ki apwopriye pou laj; Tdap ke yo bay ≥ 7 gendwa konte, men yon dòz nan laj 11–12 rekòmande si yo te bay Tdap la pi bonè nan kad ratrapaj pwogram nan; yo ta dwe bay Td oswa Tdap si genyen ≥ 10 ki pase depi dènye Tdap la
Epatit B	3 dòz; (oswa 2 dòz Hèplisa v-B) pou anplwaye ki genyen responsablite tankou premye sekou; prè iminite laboratwa akseptab

* Yon istorik varisèl fyab ki genyen ladann yon dyaagnostik varisèl oswa entèpretasyon paran/gadyen deskripsyon varisèl medsen, enfimye pratikan, asistan medsen, oswa reprezantan li bay.